

PA. Fol. 005.797

INVENTARIO

DE LOS ROBOS HECHOS POR LOS FRANCESES

EN LOS PAISES QUE HAN INVADIDO

SUS EJERCITOS.

TRADUCIDO

DE UN PAPEL INGLES TITULADO

CARTAS DE ALFREDO.

CON LICENCIA:

EN VALENCIA: POR JOSEPH DE ORGA.

AÑO 1808.

*Se hallará en la Librería de Manuel Lopez,
plaza del Beato Ribera.*

INVENTARIO

DE LOS Bienes de la Real Hacienda

del Reyno de Castilla

en el año de 1763

por

Don Juan de los Rios

Comisario de Real Hacienda

en

la Villa de Madrid

en el día de 10 de Mayo de 1763

Yo Don Juan de los Rios

Comisario de Real Hacienda

de Real Hacienda

de Real Hacienda

de Real Hacienda

de Real Hacienda

de Real Hacienda

de Real Hacienda

de Real Hacienda

de Real Hacienda

de Real Hacienda

de Real Hacienda

de Real Hacienda

EL EDITOR.

Amados compatriotas : ya que hemos principiado á sacudir el yugo de la tiranía con que nos oprimia el ejército de vándalos y asesinos que traidoramente habian invadido nuestro pacífico suelo, necesitamos ahora conocer los funestos males que nos amenazaban, y cuán lisonjera es una libertad gloriosa, para que con mayor esfuerzo llevemos adelante la heroyca empresa que hemos principiado, de conquistar completamente nuestra libertad, y acaso la del género humano.

Hemos visto inmolar las víctimas inocentes de nuestros hermanos, destruir y robar escandalosamente sus propiedades, en circunstancias que aun no podian llamar suya la España; ¿que sería de nosotros si el ambicioso corso hubiese logrado sus designios? Leamos el siguiente inventario que una casualidad ha puesto en mis manos, y veremos lo que ha hecho Bonaparte y sus satélites en paises que conquistaban para sí: si en aquellos pueblos solo se les imponia á los vasallos que adquirian por sus conquistas el robo y la vexacion, ¿qué suerte nos cabria á los que no podiamos reclamar la justa proteccion que debe dispensar el soberano á sus súbditos, que prescribe el pacto social y el derecho de gentes? nuestra suerte, sin duda, sería aun peor que la de los italianos, báttavos y suizos. Es preciso que manifestemos nuestro reconocimiento á los valerosos ejércitos que han principiado á libertarnos de la tiranía que nos amenazaba: imploremos tambien el auxilio del Dios de los ejércitos, para que continúe guiando á nuestros valientes soldados

á la victoria; redoblemos nuestros esfuerzos para que concluyamos la grande obra que tan felizmente hemos principiado, y que en breve podamos decir, *somos ya libres, ocupemos el lugar distinguido que tenia esta nacion en otro tiempo entre las que forman el globo; y aunque el gobierno antiguo prostituido por un imbecil y péfido privado, ha intentado destruirnos y vendernos al opresor del género humano, no lo ha conseguido porque somos Españoles.*

INVENTARIO.

Quando Tomas Koulikhan asaltó el Hindostán en 1739, los executores del botin es verdad que despojaron los palacios de su riqueza, pero dexaron las chozas de los pobres intactas; se llevaron, sí, muebles ricos, pero jamas se metieron con los bienes raices. Los franceses, que han adelantado mas en el arte de robar, se han apoderado de los frutos de la tierra y del comercio; metales, moneda, hombres, y aun la misma tierra no ha sido perdonada á su escandalosa rapiña. No es posible formar una idea exácta de lo que han robado estos vándalos modernos. Hombres de todas clases, prestad vuestra atencion, y mirad con asombro el siguiente inventario, el qual está dividido en tres partes: la primera contiene las contribuciones impuestas en dinero contante en las naciones conquistadas; la segunda, los despojos independientes de las contribuciones, tomados por los generales y comisarios, para sí ó para el gobierno; la tercera da una idea de lo que pueden haber importado las requisiciones en especie, que sin duda han completado la devastacion general.

Contribuciones por decreto.

Libras esterlinas.

- En los Paises Baxos y el pais de Lieja. 9.600,000 o o.
- En los paises entre el Rhin, Mosela
y Maen. 1.970,833 6 8.
- En el Ducado de Cleves, y otras
posesiones prusianas. 180,000 o.
- En Holanda en el fin del año de 1798. 6.500,000 o.

*

La paga de 25 ⁰ hombres de tropas auxiliares por la República Báta- va en 4 años.	2.550,000	4	6.
En el círculo de Franconia.	525,000	0	0.
En el Ducado de Wirtemberg.	175,000	0	0.
En el Margraviado de Baden.	159,234	7	6.
En el círculo de Suavia.	1.203,125	0	0.
En el de Babaria.	842,199	0	10.
En Lombardía y otros distritos de la república Cisalpina.	3.080,625	0	0.
En el Ducado de Parma.	181,360	7	6.
En el de Módena.	437,500	0	0.
En Venecia por el 2. ^o y 3. ^o artículo separado del tratado de Milan de 16 de Mayo de 1797.	262,500	0	0.
En las tres legaciones de Romanía, Bo- lonia, Ravena y Ferrara en 1796.	546,875	0	0.
Al Rey de Nápoles por los artículos se- parados del tratado de paz de 1796.	656,250	0	0.
En Génova.	175,000	0	0.
En el Estado Eclesiástico.	1.312,500	0	0.
En Toscana.	350,000	0	0.
En Suiza.	693,437	16	0.
		<hr/>	
	Total.	31.401,440	3 0.

Diferentes robos baxo varios nombres.

		<i>Libras esterlinas.</i>	
Baxillas de plata y muebles pertene- cientes á las iglesias de los Países Baxos, Lieja, y los electorados del Baxo Rhin.	1.093,750	0	0.

Item, de las iglesias de Lombardía,	
las tres legaciones, los estados de	
Venecia, Módena y el del Papa.	2.843,750 0 0.
Banco de Milan, robado por Masena	
de orden de Bonaparte, donde ha-	
bia el importe de 52,500 libras per-	
tenecientes al príncipe de Belgiojoso.	108,750 0 0.
Bancos de Bolonia, Ravena, Móde-	
na, Venecia, Roma, &c.	1.618,750 0 0.
Robo de las tesorerías de los hospi-	
tales de Milan y otras ciudades. . .	218,750 0 0.
Los muebles del Archiduque Fernando	
en Milan y Monza, 160 fardos de	
géneros preciosos embargados en	
Bérgamo, ciudad neutral, por orden	
de Bonaparte.	87,500 0 0.
Varios artículos preciosos dados por la	
última Reyna de Francia á la Ar-	
chiduquesa, tomados en Bérgamo,	
y enviados de regalo á la muger	
de Bonaparte.	2,625 0 0.
Botin de los muebles, librerías y bie-	
nes pertenecientes al Conde de	
Kheuvnuller y otros consejeros de	
conferencia que se habian retirado.	43,750 0 0.
Baxillas de plata, muebles y bienes del	
obispo de Trento, arrebatados en	
presencia del despensero de Bonapar-	
te, y empaquetados en 32 caxones.	30,525 0 0.
Sobrante de las contribuciones im-	
puestas en Milan y Lombardía. . .	1.225,000 0 0.
Rescate de los decuriones de Milan,	
y otros rehenes enviados á Francia.	65,625 0 0.
Venta de los permisos á los habitan-	

tes para residir en sus propias casa de campo.	96,250	0	0.
Saqueo de las quintas de Venecia y las casas de Brenta, muebles, pinturas, estatuas, caballos y carruages ven- didos en almoneda, ó retenidos por los ladrones.	284,375	0	0.
Han hurtado al Duque de Módena en Venecia, despreciando las leyes de las naciones en el tiempo de la entrada de los franceses en esta ciu- dad, 200,000 cequíes, que hacen.	90,343	15	0.
Botin en Verona, Padua y Venecia, tesoros públicos, contribucio- nes en plata, parte de los tesoros de S. Marcos, efectos del arsenal, bronces, estatuas, pinturas, &c.	1,205,593	15	0.
Saqueo de Roma, contribuciones, bo- tin del Vaticano, tesoros, joyas, dia- mantes, muebles del Papa, pala- cios, quintas, camafeos, colecciones de oro y plata derretidos en barras.	1,881,250	0	0.
Botin de la tesorería de Berna, de las te.orerías públicas, y otros depósitos de Suiza.	875,000	0	0.
Hurtos en los monasterios, abadías, palacios, casas particulares, here- dades y cabañas de Suabia, Ba- viera y Franconia.	350,000	0	0.
Despojo de Malta, tesoro de S. Juan, iglesias, &c.	437,500	0	0.
Donativos recibidos por Bonaparte de las repúblicas de Génova y Venecia desde el mes de Mayo hasta el de			

Diciembre de 1796, con pretexto de proteccion, á los quales se siguió el trastorno de estas dos repúblicas, por modo de grata correspondencia.

65,625 0 6.

Total. 11.024,812 10 0.

Solo he puesto en este inventario el producto de los robos y tributos que los franceses llaman legales; esto es, autorizados por el mismo gobierno frances y sus representantes militares y civiles. El importe de los robos particulares, hechos sin orden, por los soldados, comisarios, generales y oficiales, es inmenso, y excede á todo cálculo. A esta suma total de quarenta y dos millones quatrocientas veinte y seis mil doscientas cincuenta y dos libras esterlinas, trece schelines, que importan las dos sumas mencionadas, debemos añadir el producto de la tercera parte de sus conquistas sobre los bienes de las naciones emancipadas y restituidas á la soberanía, á quien exclamaban los libertadores con el Salmista: "Imágenes de las naciones, traednos vuestro oro y vuestra plata." Este artículo comprehende las innumerables requisiciones exigidas baxo los nombres de empréstitos, mercaderías, provisiones ó dinero como un equivalente de ellas; los hombres, caballos y ganado de tiro que se llevaron, derechos forzados de toda especie; almacenes públicos que se han consumido en abastecer los exércitos franceses; en fin, todo lo que era necesario para la subsistencia, paga y diferentes necesidades de estos exércitos, ínterin ocuparon la Italia, Suiza y las dos orillas del Rhin. Los empréstitos decretados en varias épocas por el Duque de Parma, las repúblicas de Génova, Luca, el gran Duque de Toscana, las ciudades de Bremen y Hamburgo, y de dife-

rentes individuos *precisados* á hacer estos préstamos, se pueden valuar por lo ménos en un millon noventa y tres mil setecientas y cincuenta libras esterlinas. El saqueo de los almacenes y graneros públicos que pertenecian á los hospitales, comunidades, ciudades, ó al estado, embargados en Italia, Suiza, en los Países Baxos, los electorados, Rhin, &c. á un millon quinientas setenta y cinco mil libras esterlinas. Las requisiciones incluian no solamente toda la asistencia necesaria de los exércitos para su manutención, alojamiento, &c., sino tambien un consumo inmenso para los placeres, lujo, diversiones y profusion de los agentes civiles y militares. Todos estos objetos muchas veces se vendian en almoneda, y embolsaban el dinero, sin embargo de estar provisto el exército. Por exemplo, en Milan los almacenes de paño azul se pusieron en requisición, los vendieron los comisarios del exército, se embargaron otra vez á los compradores por segunda requisición, y vueltos á vender para robar segunda vez su importe. Se necesitarian volúmenes enteros para detallar los innumerables hechos de esta especie, que son bien públicos y notorios.

Quando la muger del tirano corso viajaba por las conquistas que habia hecho su marido, S. M. consular envió una orden á las municipalidades de Milan y Módena para que le enviasen el dinero necesario para su viage, el que debia ser con ostentacion. Estas requisiciones personales fueron tan generales, que se extendieron á varias personas; y así es que quando el general Augereau iba á Paris para purificar el cuerpo legislativo en Setiembre de 1797, dió á una prostituta, con quien habia pasado la noche en Pavía, una libranza de cincuenta cequíes contra la municipalidad de esta ciudad, que inmediatamente tuvo que pagar: ¡qué escándalo! Otro general en un pueblo de Italia mandó esquilar su perro, y dió otra libranza contra la municipalidad para que pagasen al esquilador: ¡qué vergüenza! Con

esta ignominia trataban los generales á los pueblos que se esmeraban á porfia en obsequiarlos. Esta misma conducta tenían estos tunantes, infames satélites de Bonaparte, en la orilla derecha del Rhin, en el Palatinado, en los Electorados de Colonia, Tréveris, &c., quienes establecieron una lista de contribuciones para el servicio de sus mesas y sus placeres. Los miserables habitantes se viéron precisados á entregar *todos los dias* una cierta cantidad de provisiones ó dinero *para la comida del general en jefe, los generales de division y generales de brigada*. En las Provincias de tierra firme, ocupadas por los franceses despues del rompimiento con la república de Venecia, *los bienes particulares* de los habitantes se respetaban tan poco como en los países conquistados. Los cargáron de impuestos de todas clases, despreciando su *neutralidad*. Los labradores se quejaron infructuosamente, y al fin se amotináron. La consecuencia fué que asolaron completamente su hermoso país. Por falta de leña el ejército frances cortó las viñas y olivares, principal medio de subsistencia de estos pueblos. Las requisiciones en Lombardía, en las legaciones del Estado Eclesiástico y parte del Piamonte, en el territorio de Génova, Alemania, Suiza excediéron treinta veces á las de Bresano, y las posesiones de Bérgamo y Verona. Por tanto podemos graduar este saqueo por medio de requisiciones en 30,125,000 *libras esterlinas*, las cuales con empréstitos *forzados*, y el embargo de los almacenes ya mencionados en la suma de 2,668,750 *libras esterlinas*, que hace una suma total de 50,793,750 *libras esterlinas*. Si á todo esto añadimos el producto de las dos primeras especies de robos que hemos dicho, el total subirá á la enorme suma de 58,820,002 *libras esterlinas!!!* todo impuesto y recibido por los franceses en ménos de *tres años*, para el adelantamiento de libertad, igualdad, ciencias y felicidad universal. Pero esto no es todo. Hubo otra invencion en el arte de robar que elude todo cálculo. En los países incorporados el plan de confiscacion

abrió un nuevo manantial de pobreza. Los muebles y bienes raíces de los ministros de la religion, el seqüestro, venta y embargo de los bienes de las personas ausentes, incluidas en la explicacion de las leyes francesas para los emigrados de su propio pais; la enagenacion de los patrimonios pertenecientes á los Soberanos, Cabildos, Comunidades hubieran aumentado el tremendo inventario de tal modo, que es incalculable esta especie de robo. Por el cálculo mas baxo del producto de la confiscacion de los bienes raíces de la Bélgica, obispado de Liexa, Saboya, Niza y la orilla izquierda del Rhin, no puede importar ménos de 30,625,000 *esterlinas*¹. Bien podia el irracional declamador Cambacesres exclamar en su discurso sobre el estado de la hacienda: »¡Cuán grande es la nacion, que despues de una guerra tan larga encuentra medios para continuarla sin empréstitos y sin violencia!»

En este inventario no he hecho mencion del robo de todas las pinturas, estatuas, bustos, manuscritos y monumentos de las artes, que estos canallas han sacado de las provincias conquistadas.

Como todas las expediciones de la Francia se han emprendido con la mira del botín, han seguido á sus exércitos constantemente numerosos cuerpos de gentes, con el proyecto de comprar los géneros hurtados que fuesen demasiado pesados para conducirlos con el bagage. Jamas se ha movido Bonaparte sin una legion de estos avarientos y puidentes traficantes en su comitiva, los que estaban siempre prontos á comprar á un precio baxo qualquiera cosa que él y sus harpías podían agarrar en las casas que despojaban,

1 Uniendo á esta partida los 58,820,002, forman la suma de 89,445,002 de *libras esterlinas*, que reguladas á 100 rs. cada una, ascienden á ocho mil novecientos quarenta y quatro millones, quinientos mil y doscientos rs. vn., los que han robado los exércitos de Bonaparte, prostituyendo el noble exercicio de la guerra con tan escandalosa rapiña.

desde la del habitante de la choza hasta la del príncipe¹. Este gefe de chamarileros ó corredores ha vendido por sí mismo mas muebles y efectos de casa, como baxillas, vinos, pinturas, bustos, adornos, &c. que la mitad de los prenderos de Europa. Los varios mueblecillos que pudo robar al paso en las casas particulares donde le alojaron, le habilitaron para dar la suma de veinte y tres mil libras esterlinas de dote á su hermana quando se casó con el general Le Clerc, uno de los mayores canallas que ha deshonrado la noble profesion militar.

Mr. Duppa, hombre de integridad, y buen observador, á quien he citado en mi primera carta, dice que fué testigo ocular quando el Papa salió de Roma, que inmediatamente que abrieron el palacio del Vaticano y Quirinal, se hizo un inventario de todos los artículos; se permitió entónces comprar con ciertas condiciones quanto escogió la compañía de corredores que seguía al ejército, y despues llamaron á los judíos de Gatta para que tomasen el resto. Estos corredores abastecian el ejército de Italia; y quando Bonaparte atravesó los Alpes la primera vez, les concedió la condicion que ellos habian de elegir los primeros en el botin que hiciesen; pero le habian de pagar un tanto por ciento. Esta condicion prueba una disposicion prévia en Bonaparte á no conquistar por amor á la consolidacion y reposo de la Francia, sino por el saqueo. La rapiña pública y los robos particulares han sido característicos de este monstruo y de sus compañeros viles bandidos, sedientos siempre de derramar sangre y recoger el oro. Así el desgraciado pueblo de los países en que la sangrienta y mortal bandera de este agente infernal ha tre-

1. Esta misma conducta han observado en España. Sabemos que muchas de las preciosas alhajas de la corona han sido vendidas á baxo precio á estos agentes de rapiña, y se ha mezclado en este infame monopolio el señor Laforet: este es el decoro con que se conducen los embaxadores de la que llaman gran nacion.

molado triunfante, puede exclamar justamente con el lúgubre language del escritor sagrado: „Aquello que ha dexado el gusano de la palma, ha comido la langosta, y aquello que ha dexado esta, ha comido el gusano de la gangrena; y aquello que ha dexado este insecto, ha comido la oruga.” En el Africa el fiero tigre salta únicamente sobre una víctima, la devora y despedaza; pero entre los franceses desde el gefe principal al inmediato en mando, desde este al general, y aun hasta el pífano y el tambor hay arreglada una escala de despojo y de rapiña, que nadie se escapa de sus garras; y para coronarlo todo, una quadrilla de comisarios, proveedores, &c. completan la obra de la desolacion y la miseria, quienes arrebatan los restos que el voraz apetito de los militares no pudo consumir. Todo esto forma una numerosa oligarquía que se extiende sobre millones de gentes. Estas aves de rapiña devoradoras hacen que por los poros de los desgraciados habitantes por donde han invadido estos exércitos de bandidos, haya habido una corriente de sangre y oro que los ha extenuado y aniquilado, quedando envueltos en sus ruinas y en una desolacion lamentable...

Es imposible pensar sin indignacion la frialdad con que miran estos agentes monstruosos los actos mas atroces, habiéndose familiarizado con la sangre, el robo y toda especie de inmoralidad. Han asolado y destruido la parte mas hermosa de Europa, y han triunfado con impunidad de sus crímenes. Pero no falta una vista oculta que los observa: han estado abandonados á su presuncion, y así se han arrojado desenfrenadamente á la destruccion; pero nuestra energía frustrará el abominable designio que han tenido de destruir la libertad de Europa, y se debe esperar tambien que la Providencia con aquella mano oculta que dirige la justicia, que tan á menudo deshace los proyectos de la iniquidad, decretará, y hará que el artífice del mal sea destruido; y aunque este malvado se burla escandalosamente

del poder del cielo y de todas las virtudes de la tierra; que comete todas las iniquidades escandalosamente; que cree y se jacta de tener encadenada la fortuna; estas lecciones, cuyos excesos han llenado el mundo de terror, y han confundido los mas poderosos gobiernos de Europa, pagarán en nuestras costas sus impunidades y crímenes, y en su humillante catástrofe confesarán que obra la justicia retributiva ¹. La mano del Señor está levantada, y la de aquel que solo obra grandes maravillas: el leon británico, una vez despierto, puede hacer que nos dirijamos pronto á las naciones de la tierra, con aquel sublime y despertador lenguaje que Moyses usó una vez con los Israelitas, diciéndoles: *No temais: estad quietos, y mirad la salvacion del Señor: lo que habeis visto hoy en el enemigo, no lo volvereis á ver jamas.*

N O T A.

El autor de esta carta no hace mencion de los robos y saqueos que han hecho los exércitos franceses en los países de Alemania, Austria, Prusia y demas por donde han transitado en las últimas campañas, y ménos los que han hecho en los desgraciados pueblos de nuestra península. Pero por un juicio comparativo pueden calcular nuestros lectores lo que han robado en los citados países, y á lo que hemos estado expuestos si la energía española no se hubiese desplegado con valor, para destruir los pérfidos proyectos del corso usurpador.

¹ El autor hablaba quando pensaban los franceses enviar exércitos á Inglaterra; pero estaba reservado para los españoles el castigar á los agresores del género humano. En la soñada conquista de España le ha faltado á Bonaparte la fortuna con que tanto ha contado siempre: ¡dichosos nosotros si ademas de conquistar nuestra libertad, castigamos al tirano para que no oprimã á los demas pueblos!

Aunque no constan de oficio todas las noticias que hemos dado, la carta que hemos traducido de Alfredo se tiene por verídica é imparcial quando se publicó en Londres, y los datos de este inventario la mayor parte son públicos y conocidos de toda Europa.

en mostrar cosas que...
hacillamos...
hemos...
gracias...
vez...
naciones...
guerra...
hoteles...
Bates...
tal...
sion...
MOT...
que...

El autor de esta carta no hace mención de los robos y saqueos que han hecho los ejércitos de Austria, Prusia y Rusia, por donde han pasado en las últimas campañas, y menos los que han hecho en los devastados pueblos de nuestra península. Pero por un juicio comparativo pueden calcularse nuestros daños por los robos en los citados países, y á lo que hemos estado expuestos si la energía española no se hubiese dirigido con valor, para destruir las pérfidas proyectos del corte usurpador.

El autor habla quando pensaba en los límites de las ciencias y lenguas; pero queda reservado para los españoles el lugar á los escritores del género humano. En la robada concepción de España se ha añadido á Don Quijote la historia con que tanto ha contado siempre: ¡victoriosos y honrosos! para el copiarista nuestro idioma, castigamos al idioma extranjero no oprimamos á los demás pueblos!